

ALBI
LE GÉANT



mazda KIA MOTORS

Voir nos publicités en pages 8 et 9
www.albi.net

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

SUBARU DE LAVAL
Concessionnaire exclusivement
Subaru à Laval



Legacy
2010

À partir de 25 635 \$
1640, autoroute 440 Est,
coin René-Laennec, Laval
450 668-6041
www.subarudelaval.ca

XAVIER CAFÉÏNE, un artiste complet

Auteur-compositeur-interprète et multi-instrumentiste, Xavier Caféïne nous a présenté son dernier album, «Bushido», sans oublier les précédents succès de «Gisèle», au spectacle clôture du Musik Fest le dimanche 4 juillet.

Après avoir offert une prestation à Woodstock en Beauce ainsi qu'au Festivoix de Trois-Rivières, Terrebonne s'est révélée, pour Xavier Caféïne, une escale plus tranquille, mais très sympathique. Même si le spectacle n'avait pas le profil d'un «show» rock, cela ne l'a pas empêché de communiquer et de plaisanter avec le public.

Suite en page B-3

Une exclusivité de Karen Hamelin



LAISSEZ VOTRE ARGENT TRAVAILLER MÊME QUAND VOUS NE TRAVAILLerez PLUS

La gestion de votre portefeuille change du tout au tout à la retraite. Pour y voir plus clair, le service Vision retraite Desjardins¹ vous offre des solutions de placement qui facilitent la gestion de vos revenus de retraite tout en prolongeant la longévité de votre capital.

**NOUVELLE
OPTION**
de revenu de
retraite exclusive
à Desjardins

Portefeuilles profilés à capital garanti – Revenu de retraite

- Stabilité des revenus
- Capital et rendement garantis
- Solution de placement basée sur votre profil d'investisseur
- Admissible à l'assurance-dépôts²

Votre conseiller ou planificateur financier³ de Desjardins vous accompagne dans la gestion de vos revenus de retraite. Rencontrez-le dès maintenant!

¹Certains services peuvent être offerts par d'autres partenaires Desjardins.
²En Ontario, les dépôts dans des régimes enregistrés d'épargne sont assurés intégralement.
Les autres dépôts en dollars canadiens sont assurés jusqu'à concurrence de 100 000 \$.
³Le planificateur financier agit pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

RETRAITE
desjardins.com/retraite

André Shatskoff, directeur général
Siège social
513, montée Masson
Centres de services
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François
450 471-3735
caisseterrebonne.com

Desjardins
Caisse populaire
Terrebonne

Conjuguer avoirs et êtres

7

7

7

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

Avec vous depuis 50 ans

Serta

Chardonneret

- Matelas moelleux
- Dessus à coussinet
- Ressorts continus
- Sans rotation
- Contour renforcé

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/420 ressorts 12,98\$/mois ou 649\$
RABAIS DE 130\$ Rég.: 779\$
- Grand lit/704 ressorts 15,98\$/mois ou 799\$
RABAIS DE 170\$ Rég.: 969\$
- Très grand lit/896 ressorts. 21,98\$/mois ou 1099\$
RABAIS DE 200\$ Rég.: 1299\$

Aussi offert en matelas ferme

Rabais de **140\$**
Rég.: 919\$

1558\$ /mois OU
779\$
2 places/600 ressorts

Vente plein camion

Serta

50^e anniversaire

- Matelas ultra-ferme
- Sans rotation
- 1 po de mousse confort
- 3 po de mousse de soutien ultra-ferme
- Ressorts Verticoil Première®

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie de 5 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/252 ressorts 7,18\$/mois ou 359\$
RABAIS DE 80\$ Rég.: 439\$
- Grand lit/460 ressorts 9,58\$/mois ou 479\$
RABAIS DE 120\$ Rég.: 599\$
- Très grand lit/575 ressorts 12,98\$/mois ou 649\$
RABAIS DE 150\$ Rég.: 799\$

858\$ /mois OU

Rabais de **100\$**
Rég.: 529\$

429\$
2 places
357 ressorts

Garantie confort

90 jours d'essai
sur TOUS nos matelas
Exclusif à B & M
Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons!
Détails en magasin.

Payez en

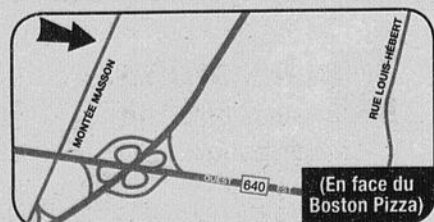
50

versements sans intérêt*
jusqu'en septembre 2014 sur les matelas†

Offre en vigueur du lundi 5 juillet au mercredi 14 juillet 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins. ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de:	100\$	500\$	1000\$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de:	1,60\$	8,01\$	16,03\$



braultetmartineau.com

MASCOUCHE
210, Montée Masson Tél. : 450 474-8531

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

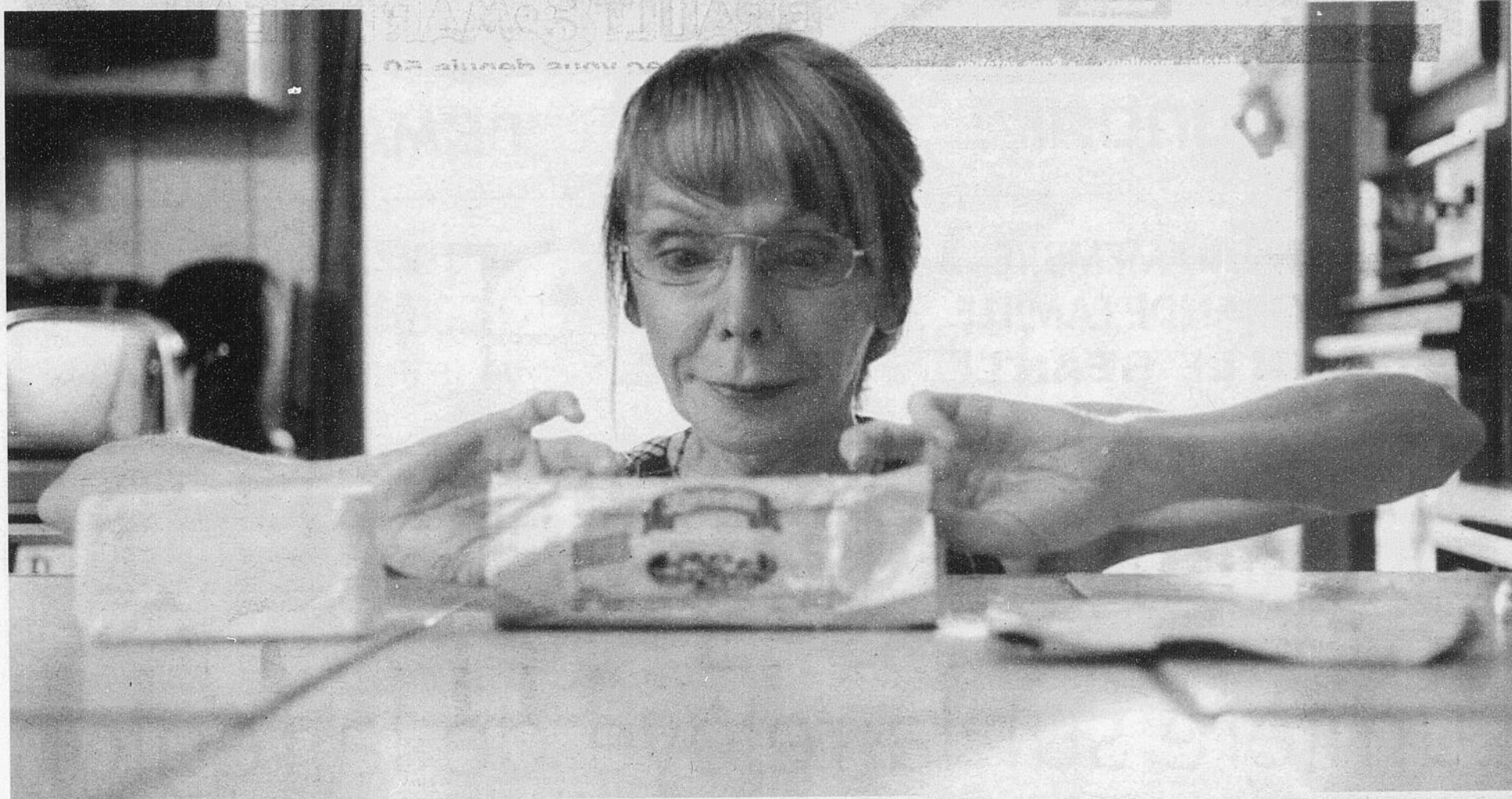
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h



Culturel

« JE T'AIME À LA LIVRE »

Une première production pour Julie Groleau



Le court-métrage de Patrice Laliberté «Je t'aime à la livre» est la première production cinématographique de Julie Groleau, originaire de Terrebonne.

Le court métrage «Je t'aime à la livre» du réalisateur Patrice Laliberté continue sa tournée des festivals. Produit par Julie Groleau et l'organisme de Mascouche Art Partage, le film sera de la prochaine édition du Festival de Films Juste pour rire à Montréal, le 13 juillet, et sera présenté au New York City International Film Festival à New York, au mois d'août.

Le film est une adaptation de la nouvelle de l'auteur Claude Daigneault et met en vedette Jean-Guy Bouchard et Jeanne Ostiguy. Il a été réalisé dans le cadre de la deuxième édition des Toiles Filantes, projet qui a vu le jour en 2007 et qui a comme mandat de jumeler des cinéastes avec des artistes provenant de différentes disciplines. Pour cette

édition 2009 des Toiles Filantes, quatre cinéastes ont choisi quatre nouvelles d'écrivains de Lanaudière afin de les mettre en image.

La vengeance par le beurre

Pour Julie Groleau, il s'agit d'une première expérience au plan de la production cinématographique. «Sachant que j'avais coordonné la première édition des Toiles filantes et que j'avais de l'expérience dans le domaine, Patrice m'a approchée pour la production de son film», souligne la jeune femme originaire de Terrebonne, diplômée de l'Université Concordia en Film Studies et du HEC Montréal en gestion d'organismes culturels. Mme Groleau travaille dans le milieu culturel depuis plus de six ans (Radio-Canada, Fondation Metropolis bleu, Art

Partage).

Pour sa part, Patrice Laliberté est issu d'un baccalauréat en communication (cinéma) de l'Université du Québec à Montréal. Il a réalisé plusieurs courts-métrages diffusés par Kino640, organisme dont il a été le directeur artistique pendant un an. «Je t'aime à la livre» est son premier court-métrage professionnel.

Récemment, le film s'est fait remarquer aux Rendez-vous du cinéma québécois et au Festival des films de la relève, où il a reçu une mention unique du jury pour l'interprétation de Jeanne Ostiguy.

Avec «Je t'aime à la livre», le public fait la rencontre de Janika (Jeanne Ostiguy) qui, pour se venger de son mari infidèle, lui cuisine des plats riches en gras. D'une durée de

19 minutes, la production a bénéficié d'un budget de 6 000 \$.

«Laisse don' faire»

Patrice Laliberté en est déjà à peaufiner un autre court-métrage. «Laisse don' faire» sera présenté en grande première les 29 et 30 août au Théâtre du Vieux-Terrebonne, à l'occasion du Festival du microcinéma de Lanaudière. Julie Groleau en est la productrice.

L'équipe de production souhaite remercier tous ses bénévoles ainsi que tous les partenaires de ce projet, soit Culture Lanaudière, la CRÉ de Lanaudière, Emploi Québec, Kino640 et les Productions Popcom.

Pour des renseignements supplémentaires au sujet des projections, consultez le www.hahaha.com/film et le www.nyciff.com. (ID)

Xavier Caféine, un artiste complet

Suite de la page B-1

Le groupe Caféine existe depuis 1997, mais ce n'est qu'en 2006, avec son premier album solo, «Gisèle», que Xavier a véritablement réussi à percer le cœur des Québécois. Il nous revient aujourd'hui en force avec son nouvel album, intitulé «Bushido», sorti en septembre.

Dans «Bushido», le piano se fait entendre dès les premières notes avec la chanson «La vie est belle». Bien que Xavier Caféine ait toujours adoré le piano superposé à d'autres instruments, que celui-ci prenne soudainement autant de place n'est pas le fruit du hasard. La raison est simple, un claviériste s'est ajouté à la formation. La tête d'affiche du groupe affirme avoir toujours aimé ce que le piano pouvait apporter à la musique. «Que ce soit avec les chansons de Little Richard ou de David Bowie, qui utilisent le piano d'une façon très intéressante, je trouve que cet instrument vient finir, voire compléter la musique», a confié Xavier Caféine lors d'une entrevue exclusive accordée à La Revue avant sa prestation à l'Île-des-Moulins.

En solitaire

Reconnu pour son talent d'auteur-compositeur, Xavier Caféine a collaboré à l'écriture et aidé à composer le nouvel album de Plastic Bertrand. Chaque artiste

possède une méthode d'écriture bien personnelle. «En solitaire, je commence par créer la musique, pour ensuite composer des paroles en anglais. À partir de celles-ci, je fais une traduction en français», explique-t-il, précisant que selon lui, la rondeur de la langue anglaise s'harmonise plus facilement à la mélodie au départ. «Le français est une langue plus concassée, c'est pourquoi j'ajoute les paroles traduites seulement à la fin», dévoile-t-il.

Un artiste inspiré

Xavier Caféine a été inspiré par plusieurs courants musicaux lors de son adolescence. Ainsi, le rock and roll, le hardcore, l'alternatif et le punk ont longtemps fait partie de son univers. Il affirme, par exemple, que le groupe Sex Pistols a certainement changé sa vie. C'est en l'écoutant qu'il a su ce qu'il voulait faire comme musique. Plus récemment, quel a été son plus récent coup de cœur? Après un moment de réflexion, il rapporte que «Blood visions» (2006) de Jay Reatard est le dernier album qu'il a écouté sans arrêt.

Comme succès rime avec critiques, tant positives que négatives, chaque artiste doit apprendre à vivre avec les différents points de vue. «Je trouve important de lire chaque critique, puisque certaines peuvent être très construc-



Xavier Caféine est grimpé sur la scène du Musik Fest 2010 à l'Île-des-Moulins le 4 juillet. (Photo : Karen Hamelin)

tives, mais je dois naturellement laisser de côté celles qui sont destructives et gratuites», explique-t-il avant de monter sur scène.

Ses projets? Il continuera sa tournée dans

tous les coins du Québec jusqu'en février 2011. Pour en savoir davantage sur ses spectacles ou pour entendre son dernier album, visitez le www.xaviercafeine.com.



HYUNDAI DE MASCOUCHE

450 474-1110

MEMBRE DU GROUPE ALBI LE GÉANT

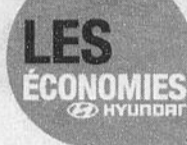
450 474-1110

**HOULE & FRÈRES
HYUNDAI**

DEVIENT

**HYUNDAI
DE MASCOUCHE**

**NOUVEAU MEMBRE
DE LA GRANDE FAMILLE
D'ALBI LE GÉANT**



**OBTENEZ JUSQU'À
3 000 \$ D'ESSENCE
DANS UNE CARTE-CADEAU !***

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE



Tous les logos, slogans sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp et sont utilisés sous licence.

**GARANTIE
5 ANS**

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée



HYUNDAI

Culturel

MUZIK FEST 2010

Lumière sur la relève de la région

La relève musicale, sportive et artistique de la région a eu l'occasion de montrer l'étendue de ses talents le dimanche 4 juillet, à l'Île-des-Moulins, à l'occasion du Musik Fest 2010 organisé par la Maison des jeunes de Terrebonne.

redaction@larevue.qc.ca

**KAREN
HAMELIN**

La Maison des jeunes de Terrebonne (MDJT) a sélectionné, pour le Musik Fest, six groupes de la relève musicale impliqués avec les jeunes de la région : Hollow Chapter, Just like the movies, Kit ou double, Les Tirebouchons, Rose Peacock ainsi que Les Vestons. Passant du rap au punk-rock, les prestations étaient très variées. Elles ont été présentées entre 13 h et 20 h, appuyées d'impressionnantes prestations de danse et de chorégraphies de karaté. Malgré une journée très chaude, les jeunes débordaient d'énergie et ont réussi à propager leur enthousiasme dans le public.

Le Musik Fest «donne la chance aux groupes de la relève de se produire sur une scène plus professionnelle, de se faire connaître tout en augmentant la visibilité de la Maison des jeunes auprès de la population», commente Christelle Audet, principale organisatrice aux côtés d'Alexandre Déry et de plusieurs bénévoles de la MDJT. Rappelons que l'organisme a pour mission «d'offrir un lieu de vie sain pour les jeunes de 12 à 17 ans». «Nous essayons de faire en sorte que la Maison, en plus d'être sécuritaire, soit divertissante, donc nous ciblons des activités en fonction des intérêts des jeunes. En organisant des activités avec eux, nous leur permettons de s'impliquer socialement», explique Alexandre.

Pour terminer cette journée ensoleillée, Xavier Caféine a clôturé le spectacle. Lors de sa présence sur scène, il a principalement chanté des pièces de son dernier album, «Bushido», mais aussi quelques-unes de «Gisèle», l'album qui l'a mené au succès au Québec.

En mettant sur pied le Musik Fest, la Maison des jeunes de Terrebonne a obtenu l'appui de la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) ainsi que de la Ville de Terrebonne. C'est grâce à cette précieuse collaboration que l'événement a pu être réalisé à l'Île-des-Moulins.



**MAISONS
DES JEUNES**

Le groupe punk-rock Just like the movies a offert une prestation survoltée.

Projets cinématographiques recherchés

Les cinéphiles de la région ont jusqu'au 15 juillet pour soumettre leurs projets cinématographiques en vue de la 4^e édition du Festival du microcinéma de Lanaudière (FMCL), qui se tiendra les 29 et 30 août au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

L'organisme est à la recherche de courts, moyens et longs métrages de tous genres afin de dresser un portrait fidèle des récentes productions lanaudoises et québécoises en microcinéma.

Les vidéastes ont toutefois à respecter un certain nombre de critères d'admissibilité. En effet, les films doivent avoir été réalisés

au cours des années 2009 et 2010, être des productions québécoises, être libres de droits et respecter les critères du microcinéma. Les Kinos, les projets scolaires de même que les projets personnels sont acceptés, et les productions de la région de Lanaudière seront favorisées.

Pour vous inscrire, il suffit d'abord de faire parvenir vos coordonnées complètes, le titre de votre film, sa durée, le nom de votre réalisateur et des membres de l'équipe de tournage, le synopsis de votre production et la région où le film a été réalisé au courriel suivant : info@artpartage.org.

Ensuite, il vous faudra faire parvenir votre

projet filmique à l'organisme. À cet effet, deux choix s'offrent à vous. D'une part, il est possible de l'envoyer en format DATA à l'adresse suivante : Festival du microcinéma de Lanaudière, 3066, rue Louvain, Mascouche, Québec, J7K 1B3. D'autre part, vous pouvez télécharger votre film directement sur le site FTP de l'organisme, en inscrivant «micro@artpartage.org» dans la section «Username», «cinema» dans la section «Password», «ftp.artpartage.org» dans la section «FTP Server», et «21» sous l'onglet «FTP Server Port».

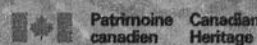
Pour de plus amples informations, veuillez écrire à info@artpartage.org.



Théâtre du Vieux-Terrebonne

à vous donner des ailes...

à la salle Desjardins



LES NOUVEAUTÉS DE LA PROGRAMMATION

Québecissime

De Céline à la Bolduc
En supplémentaire
Samedi 25 septembre 2010
20 h 30 - 48 \$ / 46 \$



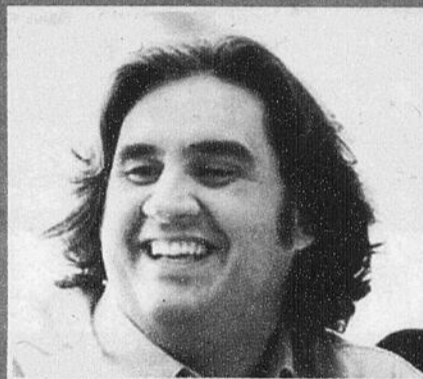
Sylvain Larocque

Vu d'même
Supplémentaire
Vendredi 29 octobre 2010
20 h 30 - 30 \$ / 28 \$



Bobby Bazini

Better in Time Tour
Mardi 12 octobre 2010
20 h 30 - 28 \$ / 26 \$



Marc Hervieux

Après nous
En supplémentaire
Samedi 23 avril 2011
20 h 30 - 42 \$



Les Jérolas

Le grand retour des Jérolas
Vendredi 15 octobre 2010
20 h 30 - 30 \$ / 25 \$

AJOUT DE DERNIÈRE MINUTE !



Laurence Jalbert

Depuis 35 ans sur scène
Samedi 16 octobre 2010
20 h 30 - 30 \$ / 28 \$

Big Bazar

Vendredi 11 février 2011
20 h 30 - 49 \$
En vente
dès le samedi
10 juillet 2010 à 10 h



ET N'OUBLIEZ PAS...

En vente dès maintenant pour 2012 !

Belles-Sœurs

Théâtre musical

Judi 26, vendredi 27 et samedi 28 janvier 2012

20 h 30

Dimanche 29 janvier 2012

19 h 30

66 \$

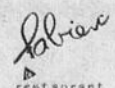


Consultez fréquemment notre site Internet pour les mises à jour au sujet des spectacles !

theatreduvieuxterrebonne.com

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes sont incluses dans les prix, mais que nous ajouterons des frais de service de 2,50 \$ par billet. Le 2^e prix inscrit, s'il y a lieu, est le prix pour étudiants jusqu'au Cégep et aînés (65 ans et plus). Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

Admission 514 790.1245 Réservations TVT 450 492.4777
admission.com theatreduvieuxterrebonne.com



7

7

7

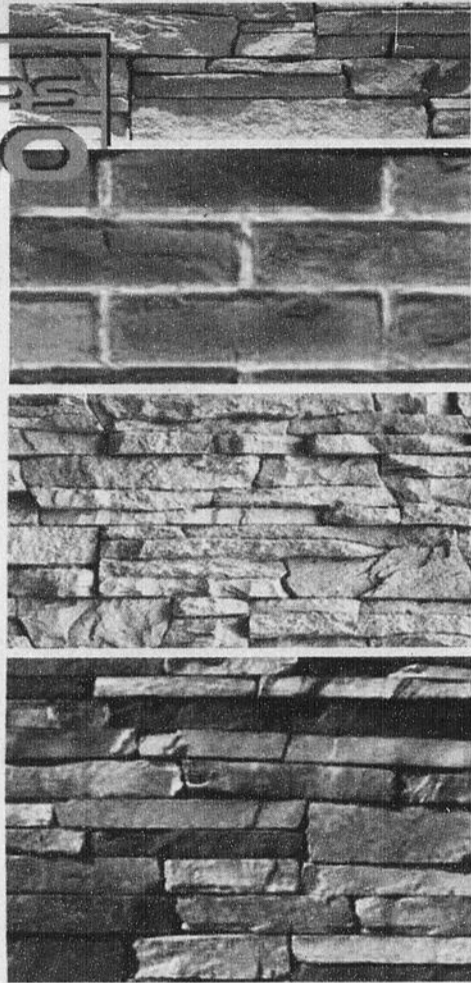
Culturel

VENTE ANNIVERSAIRE

PLANCHERS
440

LE PLUS GRAND CHOIX:

- Planchers flottants
- Céramique
- Porcelaine
- Bois franc
- Pierres décoratives
- Boiseries
- Escaliers



3912, AUTOROUTE 440 OUEST, LAVAL
TÉL : 450 681-2647 INFO@PLANCHERS440.COM WWW.PLANCHERS440.COM

MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC DE LAVAL

Le Chœur gospel s'éclate



Le Chœur gospel Énergie en a mis plein les oreilles aux spectateurs à l'occasion du Mondial Choral Loto-Québec 2010. (Photo : courtoisie)

Le Chœur gospel Énergie s'est amusé à l'occasion de sa dernière prestation de l'année 2009-2010, lors du Mondial Choral Loto-Québec 2010 de Laval le samedi 19 juin. Le Chœur a pris part pour la première fois à la série de concerts présentés à la Maison des arts de Laval.

Le Chœur gospel Énergie a présenté le meilleur de son répertoire de l'année. Après de solides interprétations des chansons «Why I Sing» et «Amazing Grace», c'est la chanson «Bleu» de Lynda Lemay qui a donné le ton à la soirée avec une réaction spontanée des personnes présentes dans la salle. Rapidement, les 150 spectateurs ont embarqué avec les membres du Chœur gospel Énergie. Orlanda Gagnon et Laurie Leblanc, les plus jeunes solistes du Chœur, ont terminé l'année avec leur «vrai party», la

chanson «The Real Party», et la foule s'est levée pour une belle ovation au groupe.

Il va sans dire que cette prestation a été à la hauteur de l'année vécue par les membres du Chœur, comme le rappelle le directeur du groupe, Hugo Valiquette : «Cette année, nous avons participé au concert de Josée Goulet au Théâtre du Vieux-Terrebonne, au Gala du Griffon d'Or 2009, au Quatuor culturel de la SODAM, aux Marchés de Noël de Joliette, en plus d'une participation à l'émission «L'Union fait la force», et finalement, nous avons présenté notre 10e concert annuel au Théâtre des Rives à Terrebonne. C'est ce que j'appelle une très grosse année, en fait, la plus grosse depuis la création de mon groupe!»

Le Chœur prendra des vacances et reviendra en force en septembre pour préparer sa 15e année, qui devrait être célébrée en grand.

LE TVT SUCCÈS APRÈS SUCCÈS



Il ya de l'action au TVT!

Retour d'ascenseur, une adaptation québécoise de L'amuse-gueule

Texte Gérard Lauzier
Direction artistique Benoît Brière
Adaptation et mise en scène Alain Zouvi

Avec
Benoît McGinnis,
Stéphane Breton,
Anne Casabonne,
Annette Garant,
Marie-Ève Larivière,
Sylvain Massé,
Louis-David Morasse,
Evelyne Rompré,
Dino Tavarone et
Claude Tremblay



Productions L'Élie et Théâtre du Vieux-Terrebonne présentent
Retour d'ascenseur
Du 10 juin au 4 septembre 2010
Théâtre du Vieux-Terrebonne

Des critiques élogieuses

«...des rires inondent la salle.»
«...il (McGinnis) mène la pièce de main de maître.»
«La mise en scène d'Alain Zouvi est franchement habile.»
Isabelle Desmarais - La Revue

«Benoît McGinnis se transforme en véritable tornade comique dans cette pièce. Il saute, il court, il est partout!»

«Il faut y aller ne serait-ce que pour voir la tornade McGinnis en action...»
Mario Landerma - zoneculture.com

«C'est une pièce folle, délirante...»
Jean Beaunoy

Coût du billet : 38 \$
Réservations Théâtre du Vieux-Terrebonne
866 rue St-Pierre, Vieux-Terrebonne
450 492.4777 • 1 866 404.4777

Coût du billet pour les groupes : 32 \$ / personne
Réservations (minimum 20 personnes)
Jessica Candie : 450 492.5514 • 1 866 492.5514
jcandie@theatreduvieuxterrebonne.com

Supplémentaires
les 10 et 31 juillet
à 15 h

theatreduvieuxterrebonne.com





On brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

Petite histoire du tourisme et de la villégiature moulineoise – 1re partie

L'activité touristique fait aujourd'hui partie intégrante de notre mode de vie. Elle évoque les vacances, les voyages, les loisirs, les activités récréatives, le plein air, les baignades et tant d'autres choses encore. Alors que le 21^e siècle s'annonce comme étant l'ère de l'industrie touristique à travers le monde, retraçons ici les origines et les grandes lignes de cette activité qui a connu plusieurs vagues de popularité sur notre territoire.

Nos premiers touristes

Il est difficile de cerner avec précision les origines de notre tourisme régional. Sous les régimes français et anglais, les localités de Lachenaie et Terrebonne étaient pourvues de petites auberges dont les fonctions de sites-relais accommodaient les voyageurs et les marchands de l'époque qui sillonnaient la colonie de village en village. On retrouvait notamment des auberges à la sortie des traverses, dont celle de Lachenaie, ainsi qu'aux principaux carrefours routiers.

Les voyages de plaisir

Avec l'avènement des bateaux à vapeur ou steamers sur le fleuve Saint-Laurent (1), les gens un peu plus fortunés découvrent progressivement le plaisir de voyager en bateau sur nos grandes rivières navigables. La rapidité, le confort et l'aspect sécuritaire des vapeurs sont une révolution en matière de transport, surtout lorsqu'on les compare aux lents voiliers ou aux vieilles diligences inconfortables qui reliaient les principales villes du pays.

C'est au cours des années 1820 que l'on note les premiers signes distinctifs du tourisme dans notre région. Terrebonne était déjà reconnue comme un des beaux villages des environs de Montréal. Avec le développement des bateaux à vapeur, les armateurs mirent en place des excursions autour de Montréal pour le plaisir de découvrir la campagne environnante, mais aussi pour permettre aux Montréalais d'améliorer leur santé en fuyant la grisaille et la pollution de la ville.

Entre 1825 et 1830, des dizaines publicités figurent dans les journaux montréalais annonçant les «Pleasure trip», consistants en des excursions de plaisir d'une journée qui s'effectuent généralement le dimanche. Pas question de manquer la messe, car le bateau fait escale dans un village en chemin pour assister aux divins offices. On retrouve plusieurs destinations, mais les plus populaires sont L'Assomption et Terrebonne. On pouvait aussi visiter Berthier, Sorel, Varennes, Verchères, Boucherville, Cascades, Châteauguay et Beauharnois.

Le réseau de diligences

Au cours des années 1840, le déploie-



Le bateau Terrebonne s'apprête à quitter le port de Montréal (face au marché Bonsecours) afin de nous amener un contingent de visiteurs, ainsi que des denrées qui approvisionnent nos marchands. (Crédit : Collection numérisée du Musée McCord de Montréal)

ment du réseau postal dans la région nord de Montréal amène la mise en place de circuits de livraison postaux sur lesquels on transporte des passagers; ce fut la mise en place progressive d'un réseau de transport public. Vers la fin de cette décennie, Terrebonne figure comme le plus important relais de diligence au nord de Montréal. On y trouve deux lignes de diligences et d'omnibus quotidiens vers Montréal qui entrent en communication directe avec toutes les diligences du nord qui convergent à Terrebonne. Par conséquent, nous pouvons émettre l'hypothèse qu'un flux relativement significatif de visiteurs affluaient ici; combien y venaient en touristes?

Le steamer Terrebonne

En 1856, la mise en œuvre de la Société de navigation de Terrebonne vient offrir une alternative plus confortable en proposant un service régulier de transport par bateau entre la métropole et Terrebonne, incluant Lachenaie et quelques villages le long du parcours fluvial. Ce service disparaît au début des années 1880.

Dans un bottin d'affaires de 1877, l'on retrouvait dans la rubrique «Terrebonne» une mention qui vantait les facilités d'accès à cette ville par carrioles ou par bateaux à vapeur. De plus, on y signalait la présence

d'un tout nouvel et superbe hôtel, face à la place publique. C'était bien peu, diront certains, mais c'était suffisant pour faire de Terrebonne un lieu d'attraction et de villégiature qui se distinguait déjà.

L'impact du chemin de fer

L'arrivée du chemin de fer du «Québec, Montréal, Ottawa & Occidental» et l'implantation d'une gare à Terrebonne, en 1879, allaient relier ce village et la métropole en moins d'une heure. En quelques années, bon nombre de vacanciers et d'excursionnistes montréalais choisirent les bords de la rivière des Mille Îles comme terrain de jeu et lieu de détente. S'érigeront tout à tour de somptueuses villas tout au long de la rue Saint-Louis, notamment celles de nombreux descendants du seigneur Masson. Les trois hôtels de la ville savaient accueillir avec confort nos vacanciers, lesquels occupaient leurs journées par des pique-niques «au bocage» (petite aire boisée à l'entrée de l'île des Moulins) ou aux abords de l'étang Masson (parc Masson), ou lors par une randonnée en forêt dans l'île Saint-Jean. À cela s'ajoutaient les populaires balades en chaloupe, la pêche, et la baignade à la pointe de l'île Saint-Jean et dans le chenal de la petite île aux Moutons. Faut-il rappeler qu'à l'époque, l'eau

de la rivière des Mille Îles était encore d'une grande limpidité!

Cette montée du tourisme allait atteindre Lachenaie au cours des années 1890, et ce, davantage après 1897, année d'ouverture de la ligne de tramways «Terminal» reliant Montréal au Bout-de-l'Île (entrée ouest du pont Le Gardeur). De là partaient, au quai de l'Hôtel Bureau, plusieurs bateaux, dont un celui de Zénonphile Therrien vers le village de Lachenaie. On y venait à l'Auberge des Brière en quête de repos et d'air pur. La pêche, la baignade et les balades en bateau constituaient les activités de ces visiteurs du dimanche et des vacanciers d'été.

L'avènement de la Première Guerre mondiale et le développement du réseau ferroviaire et routier eurent pour effet de voir notre tourisme décroître au profit de destinations plus lointaines, tels les complexes hôteliers et de villégiature des Laurentides.

1 Le premier bateau à vapeur à naviguer sur le fleuve fut l'Accommodation, en 1809. Il était la propriété de la famille Molson.

Sources :
Notes de recherche de l'auteur.
Paquette, Marcel. (2005) «Villégiature et tourisme au Québec, tome 1 1800-1910», Les Éditions GID.
Lambert, Pierre. (1998) «Les anciennes diligences du Québec», Éd. Septentrion.

Rendez-vous

Gourmand

LA Recette DE LA SEMAINE

Profil
Implanté dans la région depuis cinq ans, Créations Annie est la référence en matière de location et de vente d'accessoires à gâteaux et de chocolats à Terrebonne. La confiserie est maintenant située au 2069 A, chemin Gascon.



Dame Biscuit s'y est récemment jointe pour agrandir l'éventail des produits offerts. Biscuits, macarons, desserts maison, cadeaux gourmands, nul doute que vos papilles gustatives en verront de toutes les couleurs avec les gâteries que vous offrent Annie Desgagné et sa partenaire, Sandra Lefebvre.



Biscuits aux céréales

Ingédients
125 ml de sucre blanc
125 ml de margarine
1 œuf
5 ml de bicarbonate de soude (soda)
250 ml de farine au choix
750 ml de céréales assorties (Brand Flake, Special K, Rice Crispies, All Brand, etc)

Préparation
Préchauffer le four à 350 degrés F.
Mélanger la farine, les céréales et le soda et mettre de côté.
Dans un autre bol, fouetter le sucre, la margarine et l'œuf.
Ajouter les ingrédients secs et bien mélanger.
Faire des petites boules à l'aide d'une cuillère et déposer sur une plaque légèrement graissée.
Cuire de 10 à 12 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient légèrement dorés.
On peut rajouter des fruits secs, du chocolat ou des noix de coco pour donner plus de goût.
Utiliser le reste de vos céréales pour diminuer les pertes.
Donne 2 douzaines de biscuits.

Bon appétit!

Par: Créations Annie
2069 A, chemin Gascon, Terrebonne
450 492-6471 www.creationsannie.com

Gracieuseté
Guide Gourmand
DES MOULINS

Publié par

la 50^e Révue
DE COEUR ET D'ACTION

Infos :
Mireille Cyr
450 964-4444

Cet établissement annonce dans le Guide Gourmand . 5^e parution en août 2010 . 75 000 exemplaires

32^e édition

CONCOURS DE DESSINS

Desjardins Le Manoir



12 juin 2010

Partenaire majeur de la **Fête de la famille** à Mascouche, la Caisse Le Manoir a profité de cet événement pour effectuer la remise des prix de son concours de dessins.

PLUS DE 400 PARTICIPANTS



UNE IMPLICATION DE 11 000 \$

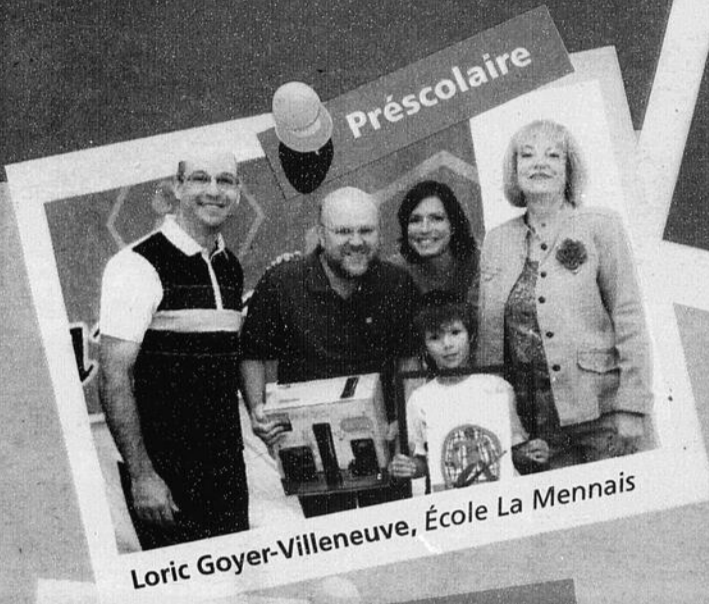


PRIX DE PRÉSENCE PARMIS LES GAGNANTS



SPECTACLE DE **Fredo** OFFERT PAR LA CAISSE

Félicitations



Loric Goyer-Villeneuve, École La Mennais

PARTICIPATION DES 11 ÉCOLES DE MASCOUCHE ET LA PLAINE



Lauriane Carignan, École La Mennais



GRANDS GAGNANTS

Les gagnants choisissent entre un X-Box 360 élite ou une bicyclette.

Le jury était composé de Mesdames Michelle Allard, Caroline Normand et Chantal Ouimet.

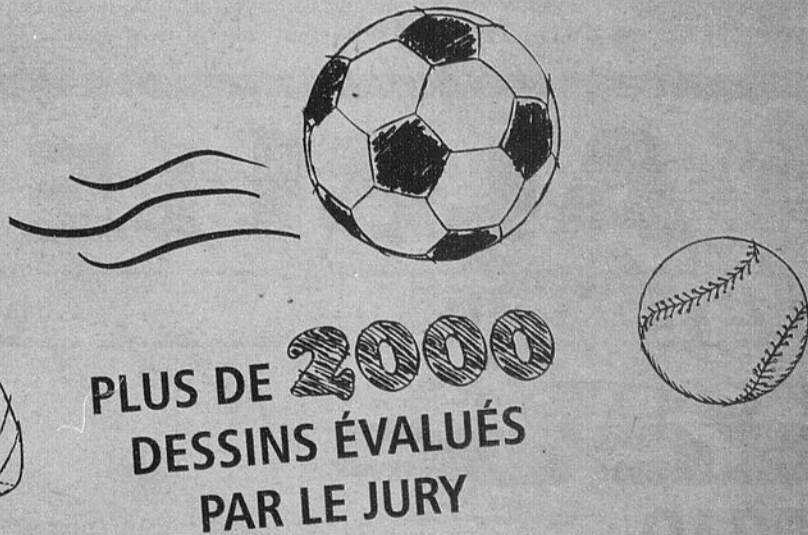
Le thème cette année : « Mon sport préféré »



Guy-Karl Mailhot, École de l'Aubier



Frédérique Lallier, École Aux 4 Vents



PLUS DE 2000
DESSINS ÉVALUÉS
PAR LE JURY

Martin Léveillé
directeur général

450 474-2474

www.desjardins.com/caisselemanoir



Desjardins
Caisse populaire
Le Manoir

7

7

7

ALBI LE GÉANT KIA

514 593-3033

www.albi.net

450 474-3333

SOUL 2010

16645\$

Tout inclus + taxes.

0%

JUSQU'À 48 MOIS



DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
3601 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE

5ans
de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE SANS / 100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE SANS / 100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE SANS / 100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

KIA
KIA MOTORS
Surprenez la route

Culturel

« COMME PAR MAGIE », TROISIÈME SAISON

Luc Langevin de passage à Terrebonne

La troisième saison de «Comme par magie» est présentement en tournage. Luc Langevin et son équipe se déplaceront tout l'été dans différentes villes du Québec, dont Terrebonne, afin d'enregistrer de nouveaux épisodes qui seront présentés à ARTV en 2011.

Les 15 et 16 juillet, l'équipe sera dans la région de Lanaudière. Elle sera de passage à Terrebonne, à Berthierville, à Sainte-Béatrix et à Joliette, entre autres.

Produite par Claude Veillet de Téléfiction, «Comme par magie» est une série unique au Québec qui explore la magie de rue avec Luc Langevin. En se servant d'accessoires simples, le magicien-physicien exécute d'impressionnants numéros dans les lieux publics. Les passants assistent de près à ses tours, apportant fraîcheur et spontanéité à l'émission : leurs réactions sont littéralement contagieuses.

La deuxième saison de «Comme par magie» est présentement en diffusion à ARTV. Le DVD de la première saison, comprenant 13 épisodes, est disponible en magasin depuis déjà quelques mois.

Qui est Luc Langevin?

Illusionniste de 27 ans, Luc Langevin est bachelier en génie physique et détenteur d'une maîtrise en optique. Il a aussi commencé un doctorat en biophotonique. Tout ce bagage académique inspire sa magie. Il propose à chaque épisode une thématique découlant de principes scientifiques. Il crée des illusions entraînant de vives réactions de surprise, de stupéfaction et d'incompréhension autour de lui.

Pour assister aux enregistrements de «Comme par magie 3», visitez le site Web de Luc Langevin au www.lucangevin.com. L'horaire est modifiable sans préavis.



Luc Langevin visitera Terrebonne pour le tournage de la troisième saison de «Comme par magie».

ALBI LE GÉANT KIA

514 593-3033

www.albi.net

450 474-3333

FORTE KOUA 2010

18950\$

Tout inclus + taxes.

0%

JUSQU'À 48 MOIS



DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
3601 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE

5ans
de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE SANS / 100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE SANS / 100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE SANS / 100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

KIA
KIA MOTORS
Surprenez la route

Culturel

17^e ÉDITION

« ArtDoise » en talents



Geneviève Bellefeuille admire un de ses dessins dans une œuvre collective.

Dans l'aile moderne du Moulin neuf sur l'île-des-Moulins, à Terrebonne, une exposition en deux temps – enfants et adultes – a attiré parents, amis et amateurs de peinture dans ce décor à l'image des plus grands maîtres, les 18, 19 et 20 juin.

Mélissa Ménard, félicitée par Jean-Guy Sénécal, conseiller municipal, pour l'excellente organisation de cette 17^e exposition «ArtDoise», a accueilli les visiteurs à cet événement où a été reconnu le talent émergent grâce aux professeurs de cette école de peinture de la Ville de Terrebonne.

Enfants

L'expression pure du talent naïf des enfants a maculé les murs de cette enceinte culturelle. Des dessins sur feuille suspendus sur un cintre à la recherche exhaustive d'œuvres magiques et ludiques, les jeunes ont exprimé leur art pour le plaisir des yeux.

Les coups de cœur du public, 16 ans et

moins : Catherine Jean et Carolann Rainville.

Adultes

Une œuvre gigantesque et très suggestive appelait les yeux et les questionnements des gens qui pénétraient au troisième étage. Plus loin dans la galerie, des natures mortes ou vivantes ont suscité de nombreux «Ah!» et «Oh!» dans une ambiance conviviale et festive où le punch sans alcool coulait à flots par cette chaleur quasi estivale. Le coup de cœur : Claude Dubois.

Techniques

La Direction du loisir et de la vie communautaire offre aux jeunes et adultes l'art du dessin, de la peinture, de l'illustration, de la bande dessinée et du dessin Manga avec l'expérience de professeurs telles que Danielle Tremblay, Julie De Benedictis et Marie-Élaine Lamy-Vallières. Plus de 480 personnes âgées de quatre ans et plus ont profité des activités en arts visuels, arts plastiques et métiers d'art de la Ville de Terrebonne.

Promotion estivale sur les aisselles

35\$



Profitez de cette promotion estivale et ne vous souciez plus de vos aisselles pour seulement 35 \$! Vous verrez 50% de résultats dès la première séance, le tout fait en douceur.

514 994-4842 www.epilationlasermedicspa.com

O-Gym
285, montée Masson,
2e étage, Mascouche

LASER MÉDIC SPA
ÉPILATION LASER VEINOTHÉRAPIE

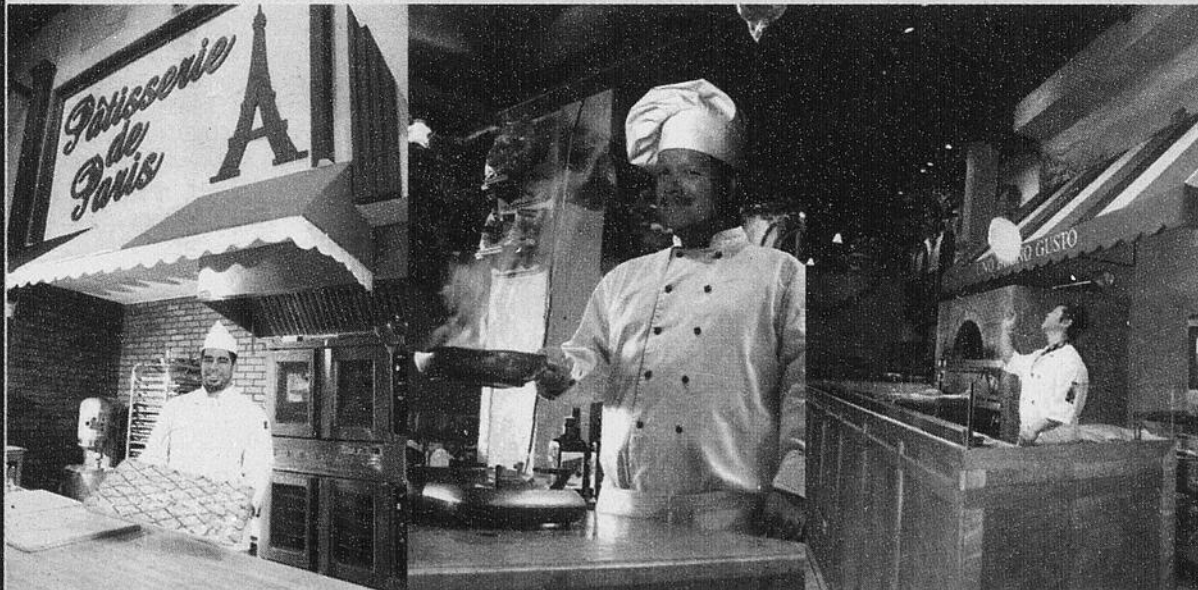
7

7

LE BUFFET DES CONTINENTS OUVRE SES PORTES À MASCOUCHE

Du jamais vu dans la région!

Italie, France, Grèce, Mexique, Japon, l'Espagne... et bien plus



Italie, France, Grèce, Mexique, Japon, l'Espagne... et bien plus

Plus de 150 délices internationaux en rotation

Choisissez de manger dans le pays de votre choix!

Italie, France, Grèce, Mexique, Japon, l'Espagne... et bien plus!

Plus de 500 places, tout confort

Salle de réception/Conférence privée jusqu'à 100 places.

2929 chemin Gascon, Mascouche • www.lebuffetdescontinents.com



Ne manquez pas ça...

OUVERTURE

CE JEUDI 8 JUILLET

DÈS 11H



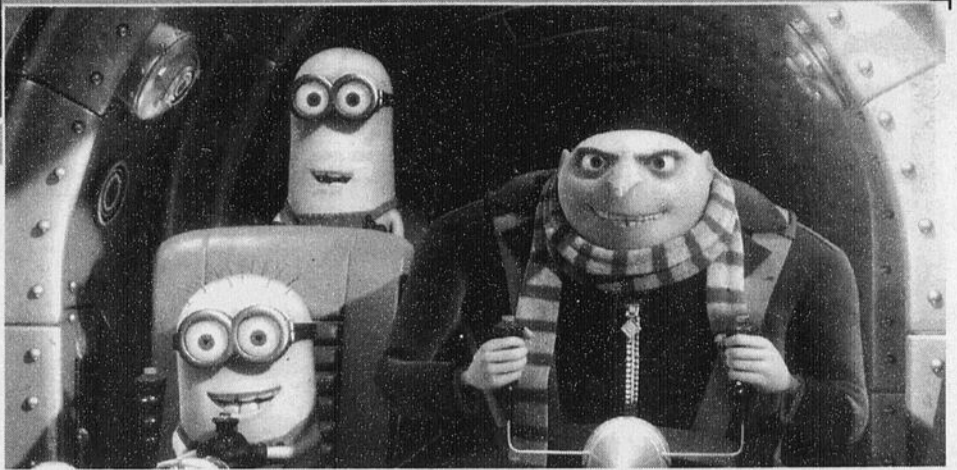
7

CINÉMAS GUZZO

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

DU 9 AU 15 JUILLET	d.	SAM-DIM	VEN-LUN-MAR	MER-JEU
DÉTESTABLE MOI-1	G	10:30-1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 CT(ven-sam-dim-mar)-11:00	1:00-3:00-5:00-7:00-9:00	1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
DÉTESTABLE MOI-2	G	1:20-3:20-5:20-7:20-9:20 CT(ven-sam-dim-mar)-11:20	1:20-3:20-5:20-7:20-9:20	1:20-3:20-5:20-7:20-9:20
GRANDES PERSONNES	G	1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 CT(ven-sam-dim-mar)-11:30	1:05-3:10-5:15-7:20-9:25	1:05-3:10-5:15-7:20-9:25
HISTOIRE DE JOUETS 3 3D	G	10:30-1:00-3:20-7:00-9:20 CT(ven-sam-dim-mar)-11:35	1:00-3:20-7:00-9:20	1:00-3:20-7:00-9:20
LA SAGA TWILIGHT: HÉSITATION	G	12:45-1:00-1:15-1:30-3:15-3:30-3:45-4:00-6:45-7:00-7:15-7:30-9:15-9:30-9:45-10:00 CT(ven-sam-dim-mar)-11:45-12:00-12:15	12:45-1:00-1:15-1:30-3:15-3:30-3:45-4:00-6:45-7:00-7:15-7:30-9:15-9:30-9:45-10:00	12:45-1:00-1:15-1:30-3:15-3:30-3:45-4:00-6:45-7:00-7:15-7:30-9:15-9:30-9:45-10:00
L'APPRENTI SORCIER	G	début mercredi	1:10-3:30-7:10-9:30	
LE DERNIER MAÎTRE DE L'AIR 3D	G	10:30-12:50-3:00-5:10-7:20-9:30 CT(ven-sam-dim-mar)-11:40	12:50-3:00-5:10-7:20-9:30	12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
LE KARATE KID	G	12:50-3:35-6:50-9:35 CT(ven-sam-dim-mar)-12:15	12:50-3:35-6:50-9:35	12:50-3:35
LES PREDATEURS	13+	1:10-3:30-7:10-9:30 CT(ven-sam-dim-mar)-11:50	1:10-3:30-7:10-9:30	1:10-3:30-7:10-9:30
NUIT ET JOUR	G	1:05-3:25-7:05-9:25 CT(ven-sam-dim-mar)-11:45	1:05-3:25-7:05-9:25	7:05-9:25
ORIGINE	G	sneak JEUDI SOIR MINUIT		
PICHÉ: ENTRE CIEL ET TERRE	G	1:05-1:20-3:25-3:40-7:05-7:20-9:25-9:40 CT(ven-sam-dim-mar)-11:45-12:00	1:05-1:20-3:25-3:40-7:05-7:20-9:25-9:40	1:05-1:20-3:25-3:40-7:05-7:20-9:25-9:40

Détestable Moi 3D



Dans une charmante banlieue se dresse une maison noire au milieu d'une pelouse morte. À l'insu de son voisinage, enfoui sous cette maison, se cache un vaste repère secret. Entouré d'une petite armée de sous-fifres, nous découvrons Groo qui a décidé de réaliser le plus grand méfait de tous les temps: voler la lune (oui, la lune!). Groo adore tout ce qui est vilain. Avec son arsenal, il a vaincu tous ceux qui se sont mis sur sa route. C'était jusqu'à ce qu'il se heurte à l'immense volonté de trois petites orphelines qui voient en lui quelque chose que personne n'aurait imaginé: un père potentiel. Le plus grand méchant du monde doit affronter le plus grand obstacle de sa vie: trois fillettes, Margo, Edith et Agnes. Avec les voix de Steve Carell, Jason Segel, Kristen Wiig, Will Arnett, Danny McBride.

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste, pour vérifier celui-ci, on peut visiter le www.cinemasguzzo.com ou joindre le 450 471-6644

CONCOURS PELLICULE & POPCORN

SOIRÉE CINÉMA, ET BONNE BOUFFE

2 tirages
Dernier vendredi du mois

FAITES PARVENIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION À
CONCOURS PELLICULE ET POPCORN
231, STE-MARIE, TERREBONNE, JAW 3E4
ET VOUS POURRIEZ GAGNER:
+ 1 certificat cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Chaque gagnant remportera 2 billets pour le Cinéma Guzzo

Nom: _____
Courriel: _____
Tél: _____

ST-HUBERT TERREBONNE
LIVRAISON AU (514) 385-5555

Critique ET SORTIES

www.larevue.qc.ca

DVD

LUC TREMBLAY

Écrivez-moi: luc.tremblay74@gmail.com • Mon blog: <http://lucture.blogspot.com>

5 popcorns sur 10

Les cinglés

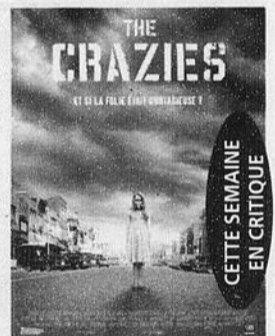
Dans une petite ville de l'Iowa, une vague de folie meurtrière semble déferler sur la population. Quand l'armée débarque pour mettre la ville dans une quarantaine musclée, le shérif local et une poignée de gens qui semblent avoir réussi à garder leur santé mentale intacte tenteront de s'enfuir.

Je considère que je suis bon public pour les films d'horreur. Je chiale beaucoup, mais je demeure quand même assez ouvert sur le genre. Sauf que les bandes-annonces de ce film me laissent croire que j'aurais droit à un film de zombies, et je n'ai vu aucune horde de morts-vivants de tout le film. Mais bon, entre les histoires de contagion mortelle et les zombies, il n'y a qu'un pas.

Toutefois, sans zombies, il ne reste pas grand-chose pour nous faire peur dans ce film. Une couple de sursauts ici et là qui sont bons pour faire en sorte que votre copine vous colle un peu, mais même les plus peureux et peureuses vont cesser d'avoir peur cinq secondes après chaque saut.

Il ne faut pas se tromper, malgré ma critique qui semble assez sévère, c'est un divertissement décent, mais je m'attendais à un peu plus de ce film et en même temps, à beaucoup moins. Je suis à la fois déçu du résultat et quand même satisfait. Un peu comme quelqu'un qui prend sa première bière et qui trouve que ça a un goût infect, mais qui est intrigué par cette première intoxication.

(N.B. : Cette critique est livrée avec une semaine de retard sur la sortie du DVD, mais une situation hors de mon contrôle me rend incapable de vous livrer une critique des nouveautés de la semaine.)



Bonjour Lanaudière

BOB PETIT

LANAUDIÈRE, RÉGION DE FESTIVALS PAR EXCELLENCE

Cet été, Lanaudière vous en mettra plein la vue et plein les oreilles avec les nombreux événements qui prendront place pour notre plus grand plaisir! Tendez l'oreille et imprégnez-vous des différentes sonorités proposées dans notre région!

Festival Chasse-galerie - du 9 au 11 juillet
L'Épiphanie, www.ville.lepiphanie.qc.ca
Le parc du Barrage, avantageusement reconnu comme le site du circuit canotable Chasse-galerie, accueillera les milliers de visiteurs qui défilent lors de la 11^e édition du Festival. La programmation très animée et toujours renouvelée vous propose une panoplie d'activités.

Festival de Lanaudière - du 10 juillet au 8 août
Joliette, www.lanaudiere.org
Le plus grand festival de musique classique au Canada offre de la musique symphonique et chorale et de la musique de chambre, avec la présence de solistes de réputation internationale.

Festival de spectacles Jeune public de Lanaudière - du 15 au 18 juillet
Repentigny, www.monfestival.ca

www.bobpetit.ca

MAXI-Roule

REMORQUES

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE!

*** À PARTIR DE 999\$ +pdt**

BRAND LIGNE MOTO

3645, chemin Gascon, Mascouche
Tél. : 450.477.9280
www.grandlignemoto.com

Le Festival de spectacles Jeune public de Lanaudière s'adresse aux jeunes de 2 à 14 ans et sera présenté au parc régional de l'île Lebel. Ne rater pas le nouvel événement cet été!

Festival Mémoire et Racines - du 21 au 25 juillet
Joliette/Saint-Charles-Borromée, www.memoireracines.qc.ca
Le Festival Mémoire et Racines vous propose, au centre-ville de Joliette, et au parc Bosco, cinq jours de musique folk, de danse et de contes traditionnels à volonté, avec près de 150 artistes du Québec et du monde qui vous feront vivre des moments inoubliables.
Pour obtenir plus d'information, visitez le www.lanaudiere.ca.

AVEC LA PARTICIPATION VIDÉOTRON 882, boul. des Seigneurs Terrebonne

Faites votre cinéma!
Offrez votre expertise aux employeurs d'ici

Visitez **lanaudière Qualifié.com**

www.lanaudierequalifie.com

Le site qui relie les gens d'ici aux entreprises d'ici!
450-492-4104 poste 223

www.optionvr.com

Dans la région depuis plus de 12 ans

OUVERT 7 JOURS
ventes-pièces-services

Centre **VÉHICULES RÉCRÉATIFS Inc.**

FINANCEMENT SUR PLACE

Le concessionnaire de VR no 1

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 20h
Samedi - Dimanche 10h à 16h

450 974-7720
705, rue Dubois, Saint-Eustache (voie de service de la 640)

Caravanes à sellette • Caravanes de 13 à 38 pieds
Tentes-caravanes • Caravanes hybrides • Caravanes ultra légères

Vente • Service • Location
• Pièces et accessoires

KODIAK Nouveau modèle de parc Fairmont de gulfstream

TRAILMASTER

Chaparral

DENALI

FOURWINDS

ACVRO



HYUNDAI DE MASCOUCHE

450 474-1110

MEMBRE DU GROUPE ALBI LE GÉANT

450 474-1110

**HOULE & FRÈRES
HYUNDAI**

DEVIENT

**HYUNDAI
DE MASCOUCHE**

**NOUVEAU MEMBRE
DE LA GRANDE FAMILLE
D'ALBI LE GÉANT**



**OBTENEZ JUSQU'À
3 000 \$ D'ESSENCE
DANS UNE CARTE-CADEAU !**

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE



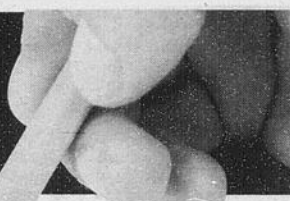
Tous les logos, slogans sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp et sont utilisés sous licence.



5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée



Faites vos jeux



MOTS CROISÉS RÉALISÉS AU QUÉBEC

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															

La solution est dans l'une de nos pages de cette édition

Mots croisés
Grille no. 033
Par Nicole Hannequart

www.nicolehannequart.com

33

Horizontalement

- La majorité des scènes du premier vidéoclip de la chanteuse Nadja y ont été tournées (collège ...).
- Celui de l'église Saint-Henri-de-Mascouche en est un Casavant
- Sombre - Le St-Patrick, dans le Vieux-Terrebonne, par exemple.
- L'un des attributs du droit de propriété - Le premier de Terrebonne était en bois - Mouvement violent de dépit.
- Crie, en parlant du chevreuil - Prénom du joueur de hockey Lindsay - Traditions - Il fournit un bois dur et imputrescible.
- Sigle d'une compagnie de chemins de fer du Canada - L'île-des-Moulins en compte cinq restaurés.
- Au sud-ouest du mont Orford - Volonté imposée - Chiffres romains.
- Quartier de Mascouche (...-Hébert)
- Le Groupe Plein Air Terrebonne en est un - Préfixe.
- Orchestre symphonique de Terrebonne - Ventilé - En hiver, au parc du Grand-Côteau, une immense patinoire recouvre ses eaux.

Verticalement

- Elle est située avenue de Châteaubriant, à Mascouche (école de la ...).
- Équipements compliqués.
- Gouffre - Bêta.
- Sans végétation - Mesure calorifique.
- (Fer en) cornière - Petit écureuil.
- Dans l'Antiquité grecque, chapeau à larges bords.
- Inoffensif.
- Préfixe sign. avec - Écrivain japonais né en 1935 (... Kenzaburo).
- Qui sont comme réglés par une coutume immuable.
- Conjugaison - Traitée de haut.
- Déclencher soudainement dans l'esprit les mécanismes de la mémoire (faire ...).
- Détente joyeuse.
- Est plongé dans un état - Il sera à l'honneur à Terrebonne les 7 et 8 août prochains.
- Randonnée pédestre en haute montagne.

6	9			7		1		
3	2				9		5	
7		5	6	2			4	
					6	2	8	
		2	8			3	1	
	8	7				9		5
	7	6	5	1			9	
2				6		5		
1	5				4		2	8

Sudoku Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région.

Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région

bleu-Pelican
Dans les locaux de Loutec
Terrebonne La Plaine
450 471-5963 450 477-3657
LOCATION
• Camion • Équipement
www.bleupelican.com

PAYSAGEMENT S & S Poulin
25 ans d'expérience
Paysagement complet • Pose et réparation de pavé uni

ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
514 817-6087 / 514 690-5029

Prestige WOW!
piscines, spas et patios
TAHITI Abri pare-soleil
Pour spa et jardin
Abri octogonal 4 saisons

• Fenêtres et panneaux du toit ombragés
• Fenêtres en PVC et moustiquaires sur tous les murs
• Fenêtres à 3 positions : ouvertes, semi-ouvertes et complètement fermées
• 2 portes coulissantes
Chez nous, vous êtes chez vous!
2009, autoroute 440 Ouest, Laval (Coin le Corbusier)
Porte voisine du Club Dance Pearl (anciennement Le Lover's) 450 973-8444
Venez voir notre super liquidation Meubles de jardin et piscines hors-terre
NOUVEL HORAIRE
Lundi - Mardi
Mercredi
10h à 18h
Jeudi - Vendredi
9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 10h à 17h



rogareau@sympatico.ca

Les astres vous disent

ROBERT GAREAU, Astrologue

514 523-5619



BÉLIER
21 MARS
20 AVRIL

Bélier
Une histoire d'argent devrait vous faire réfléchir un peu. Probablement parce qu'elle vous surprendra. Ou vous révélera une attitude plus ou moins conscientisée avec le fric. Ça pourrait vous amener à décrocher dans la course au pognon. N'empêche, vous pourriez quand même tomber sur une aubaine.



TAUREAU
21 AVRIL
20 MAI

Taureau
Vous serez plutôt éveillé et actif. Vous aurez de la facilité à prendre des décisions. Et vous réglerez bien des choses dans votre existence. Vous apprécierez le moment présent. Mais vous aurez tendance à prendre trop à cœur ce qu'on vous dira. Essayez de vous distancier un peu, prenez ça cool.



GÉMEAUX
21 MAI
21 JUIN

Gémeaux
Vous aimerez vous isoler parfois pour mieux réfléchir. Entre autres à certaines histoires dont le sens vous échappe. À force de creuser, vous finirez bien par trouver un fait capital. Et d'en devenir conscient pourrait vous amener à une belle libération. Vous surprendrez un secret qu'il faudrait laisser ainsi.



CANCER
22 JUIN
22 JUILLET

Cancer
Vous vivrez quelques aventures avec les copains. Ce qui devrait vous rapprocher davantage. Vous pourriez même découvrir l'un d'entre eux sous un angle différent. Un fait nouveau vous amènera à voir votre avenir autrement. Vous pourriez aussi vous dire que rendu au pont, vous saurez bien quoi faire.



LION
23 JUILLET
23 AOÛT

Lion
Même si les vacances approchent, quelque chose d'étonnant pourrait bien survenir au travail. Pour plusieurs, il pourrait s'agir d'une promotion. Ou encore, on pourrait modifier votre tâche et la rendre plus intéressante. Mais encore, vous verrez certaines de vos responsabilités avec un autre œil. Plus critique.



VIERGE
24 AOÛT
23 SEPTEMBRE

Vierge
Le large vous attirera, pas grand-chose ne vous empêcherait de larguer les amarres et d'aller sous d'autres cieux. Vous vivrez aussi une aventure extraordinaire qui vous surprendra complètement et qui mettra de la couleur dans votre vie. Apprenez à être optimiste. À accueillir le meilleur de la vie.



BALANCE
24 SEPTEMBRE
23 OCTOBRE

Balance
Quel étrange changement va survenir dans votre vie... Vous ne l'aurez jamais vu venir et pourtant, il affectera un aspect essentiel de votre existence. Ce ne sera pas nécessairement dramatique, mais tout de même saisissant, car vous ne serez pas tout à fait prêt à cet imprévu. Il vous faudra ramer un peu.



SCORPION
24 OCTOBRE
22 NOVEMBRE

Scorpion
Quelques histoires devraient survenir dans vos relations. Il faudra vous ajuster pour garder l'équilibre. Mais aussi, vous pourriez bien réaliser que vous ne voulez plus vivre le même type de rapport avec les autres. On pourrait vous faire une proposition inusitée, mais quand même intéressante. Et intrigante.



SAGITTAIRE
23 NOVEMBRE
21 DÉCEMBRE

Sagittaire
Vous aimez faire la fête, mais quand c'est terminé, il faut bien ramasser les corps morts. Vous en êtes là, il vous faudrait faire un bon ménage dans votre vie. Du côté de certaines personnes entre autres qui n'ont pas une perception réelle de vous. Ou qui vous influencent d'une manière équivoque, malsaine.



CAPRICORNE
22 DÉCEMBRE
20 JANVIER

Capricorne
Ce serait le temps d'aller vous amuser un peu et de vous changer les idées. Il faut vous ressourcer en oubliant vos préoccupations habituelles. Vous devriez aussi vivre une aventure particulière dans le domaine affectif. D'ailleurs, les abonnés à la solitude et à Télématch pourraient faire une rencontre. Dans le réel.



VERSEAU
21 JANVIER
18 FÉVRIER

Verseau
Vous passerez de bons moments à la maison et vous apprécierez la tranquillité que vous y trouverez. Vous réfléchirez sur vos états d'âme, sur de vieilles histoires qui remontent périodiquement à la surface. Vous pourriez aussi créer une nouvelle ambiance chez vous, un décor fabuleux.



POISSONS
19 FÉVRIER
20 MARS

Poissons
Vous aurez la chance de faire des excursions plutôt agréables. Et vous serez bien accompagné. Vous aurez de beaux échanges avec les autres, et je vous recommanderais d'être particulièrement attentif. Car vous pourriez passer à côté de quelque chose d'important sans vous en douter. Domage.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Taureau, Gémeaux et Cancer. Nouvelle Lune en Cancer le 11, la première de l'été. La féerie débute...

CONSULTEZ L'HOROSCOPE
BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU:
www.larevue.qc.ca

Culturel

Une sculpture qui parle encore de l'histoire



François Tétrault incarne Henri Bourassa et prononce le discours que le fondateur du «Devoir» a tenu durant les fêtes de Mascouche en 1910. (Photo : Richard Proteau)

C'est autour d'une réplique du buste de Pierre Legardeur de Repentigny à la bibliothèque municipale de Mascouche que pour son Quatuor culturel, la Société de développement et d'animation de Mascouche (SODAM) a célébré «Les Fêtes de Mascouche en 1910».

redaction@larevue.qc.ca

RICHARD PROTEAU

Du 1^{er} au 4 juillet 1910, Mascouche a accueilli des festivités pour le 160^e anniversaire de la fondation de la paroisse et les 25 ans de la construction de l'église. Ces célébrations ont été un grand succès il y a 100 ans. Plus de 5 000 personnes étaient alors présentes pour le dévoilement de la statue de Pierre Legardeur.

Il est difficile aujourd'hui d'imaginer l'ampleur de ces fêtes. «Il faut comprendre que la paroisse, dès 1750, a graduellement augmenté en population pour atteindre son apogée en 1850 avec 3 000 habitants. Par la suite, cela a décliné, et en 1910, on retrouvait environ 2 000 paroissiens», a raconté l'historien Jean-Claude Coutu. Ainsi, la foule qui s'était rassemblée devant l'église pour assister au dévoilement de la statue commissionnée par le comité des anciens comptait pour plus du double de la popula-

tion de la paroisse.

Un discours historique

Lors des fêtes en 1910, Henri Bourassa, député de Saint-Hyacinthe et fondateur du journal «Le Devoir», s'est adressé à la foule après le dévoilement de la statue. Son discours patriotique et nationaliste a été prononcé de nouveau 100 ans plus tard, cette fois par François Tétrault, qui a majestueusement incarné le personnage. «J'ai été chanceux, j'ai trouvé un discours de Henri Bourassa fait à Radio-Canada et je l'ai utilisé pour reproduire les caractéristiques de sa voix, comme rouler les "r", a-t-il expliqué. S'il faut en juger par la réaction des spectateurs, le thème du discours fait encore partie de notre actualité.

Des secrets dévoilés

Le sculpteur Michel Paradis a expliqué les étapes qu'a suivies Philippe Hébert dans la création de la sculpture de Pierre Legardeur, offrant même une comparaison avec les procédés qu'il utilise lui-même. «Aujourd'hui, on utilise la soudure, mais dans ce temps-là, les éléments qui ressortaient de la pièce étaient boulochés. C'était compliqué de créer un lien entre les deux.»

Le rappel des «Fêtes de Mascouche en 1910» s'est terminé au son de chansons. La chanteuse Claudine Dominique, sous le nom du personnage Marie-Louise, a donné la chance à l'auditoire de remonter dans le temps sur les notes de cette belle époque.

redaction@larevue.qc.ca

Liberté sauvage

FRANÇOIS-RENÉ DESPATIS-L'ÉCUYER

Alexandrie, 3 juillet 2010
(Dédié à ma grand-maman-nouvelle-étoile)

le phare s'est éteint dans la mer
la merveille
le plus grand
l'ironie...

le repos abyssal des empires
au fond de l'eau la pierre sculptée
érodée
lavée des siècles
devenus pure fantaisie et imagination
tous les jours le monde vient rebâtir
plus forte une lumière plus grande

vraiment accepter les cycles du temps?
le peut-on
le veut-on
et tout croît dans l'invisible
la vie s'étend sur les rivages
de l'incommensurable

un cerf-volant passe
au dessus de la ville

Faire des pieds et des mains ...pour vous

Soins des pieds spécialisés pour
diabétique, hémophile, cardiaque

AUTRES SOINS OFFERTS :

- Gel UV
- Mycoses (champignons)
- Durillons (corne)
- Callosités (crevasses)
- Ongles incarnés
- Paraffine
- Cors
- Beauté spa des pieds

CERTIFICAT-CADEAU

Nataly Francoeur

TECHNICIENNE EN SOINS PODOLOGIQUES

514 570-0767

1700, Chemin Gascon, Terrebonne

REÇU D'ASSURANCE DISPONIBLE

PROMOTION

Massage
jusqu'aux genoux
+ paraffine

Valide pour un temps limité.

GRATUIT!
Évaluation
des soins
de pieds



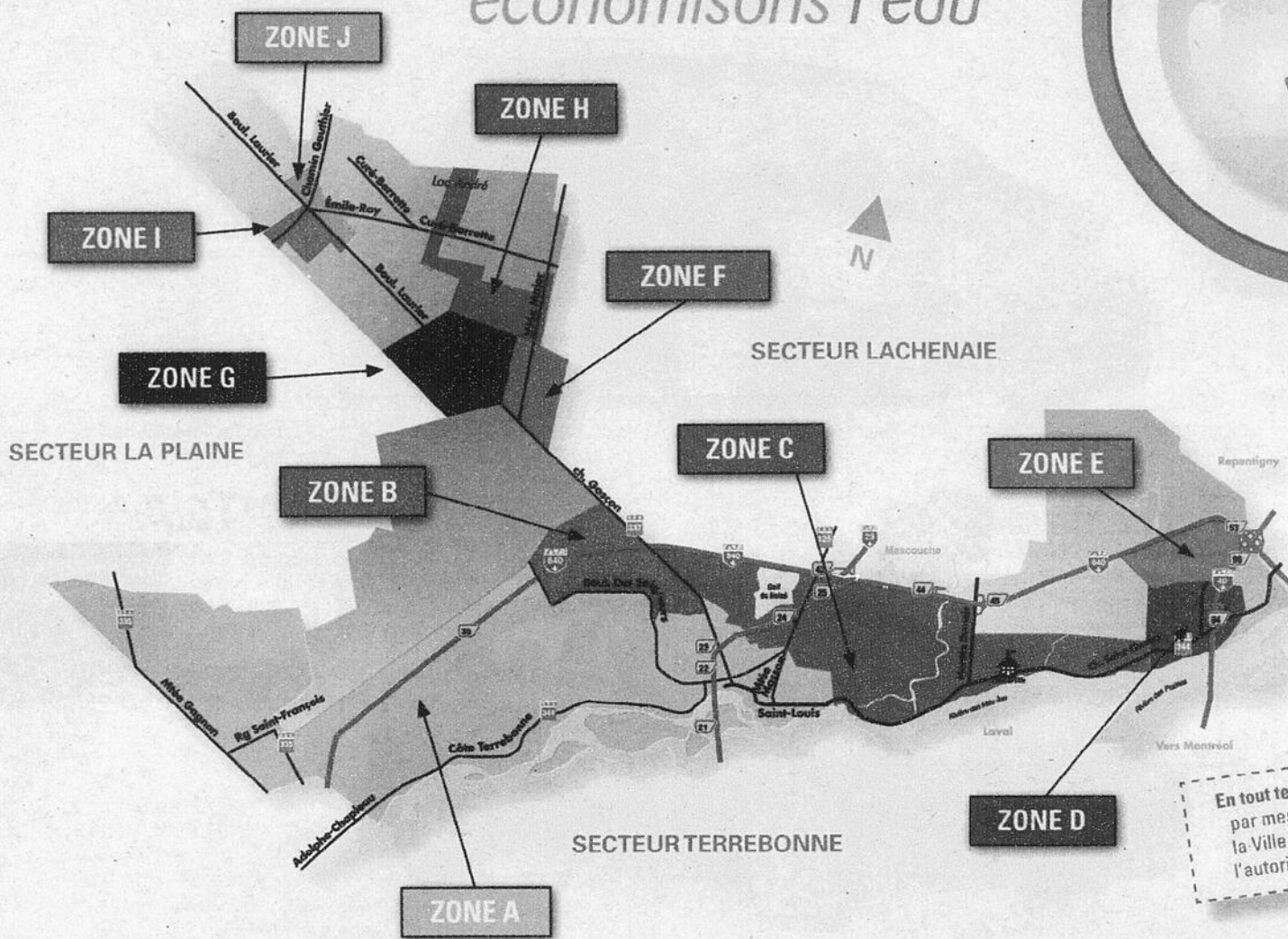
La rivière des Mille Îles a atteint son plus bas niveau depuis 40 ans! La Ville de Terrebonne invite ses citoyens à agir de façon responsable en réduisant leur consommation d'eau potable pour les activités extérieures.

Politique d'utilisation de l'eau et périodes d'arrosage 2010

Chaque année, la Ville vous rappelle la réglementation en vigueur en ce qui concerne l'utilisation de l'eau potable à l'extérieur. Que ce soit par cette réglementation ou par la Politique de l'eau, dévoilée l'an dernier, nous visons le même objectif: préserver cette richesse naturelle inestimable qu'est l'eau potable. Pour réussir, nous avons besoin de votre collaboration. Nous vous convions donc à respecter les jours et les heures d'arrosage de votre secteur.



Pensons vert, économisons l'eau



En tout temps, notamment par mesure d'urgence, la Ville peut suspendre l'autorisation d'arroser.

Vous disposez chaque semaine de deux périodes d'arrosage de 90 minutes, pour un total de trois heures par semaine.

ZONE A				
Terrebonne (Secteur Sud et Ouest)	Mardi	Paire	20 h 00 à 21 h 30	
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00	
	Vendredi	Paire	21 h 30 à 23 h 00	
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30	

Secteur St-Roch/St-François, riv. des Mille Îles, A 640, boul. des Seigneurs, rue d'Angora, limite du secteur Lachenaie.

ZONE B			
Terrebonne (Secteur Nord)	Lundi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Jeudi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Ch. Comtois et Gascon, rue d'Angora, boul. des Seigneurs et des Plateaux.

ZONE C			
Lachenaie (Centre)	Mercredi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Dimanche	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Limite du secteur Terrebonne, A 640, rue Kennedy, riv. des Mille Îles.

ZONE D			
Lachenaie (Carrefour des Fleurs Sud)	Mercredi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30
	Dimanche	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00

Au sud du boul. Pierre-Le Gardeur.

ZONE E			
Lachenaie (Carrefour des Fleurs Nord)	Lundi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Jeudi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Au nord du boul. Pierre-Le Gardeur.

ZONE F			
La Plaine (Partie Sud)	Dimanche	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Mercredi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Rues de l'Échassier, des Chouettes, Rodrigue, boul. Laurier et rue Athanasie.

ZONE G			
La Plaine (Partie Centre)	Mardi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Vendredi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Ch. Sainte-Claire, rues Florence, de l'Échassier, des Chouettes, Rodrigue et de l'Hortensia.

ZONE H			
La Plaine (Partie Centre)	Lundi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Jeudi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

Av. ch. Curé-Durette et Forest, rues Trudel, Rodrigue et Marronnier.

ZONE I			
La Plaine (Village Ouest)	Mardi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Vendredi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

À l'ouest du boul. Laurier.

ZONE J			
La Plaine (Village Est)	Lundi	Paire	20 h 00 à 21 h 30
		Impaire	21 h 30 à 23 h 00
	Jeudi	Paire	21 h 30 à 23 h 00
		Impaire	20 h 00 à 21 h 30

À l'est du boul. Laurier.

DES PERMIS SPÉCIAUX ADAPTÉS À DES SITUATIONS PARTICULIÈRES

- Un permis temporaire. Ce permis vous autorisera à arroser 15 jours consécutifs maximum entre 19 h et 22 h.
- Un permis spécial appelé « vignette », si vous disposez d'un puits ou d'une pointe d'eau et utilisez l'eau extraite à des fins d'arrosage.
- Un permis permanent avec numéro d'enregistrement, si vous employez un système d'arrosage automatique par gicleurs qui vous permettra d'arroser les jours autorisés dans votre secteur de 22 h 30 à 24 h, en remplacement (et non en plus) des heures normalement permises.

Ces permis et ces vignettes devront être affichés pour être visibles de la rue.

Renseignements:
Service de l'environnement
et de l'hygiène du milieu
1051, rue Nationale
Terrebonne
450 961-2001 ou
www.ville.terrebonne.qc.ca



RESPECT DE LA POLITIQUE

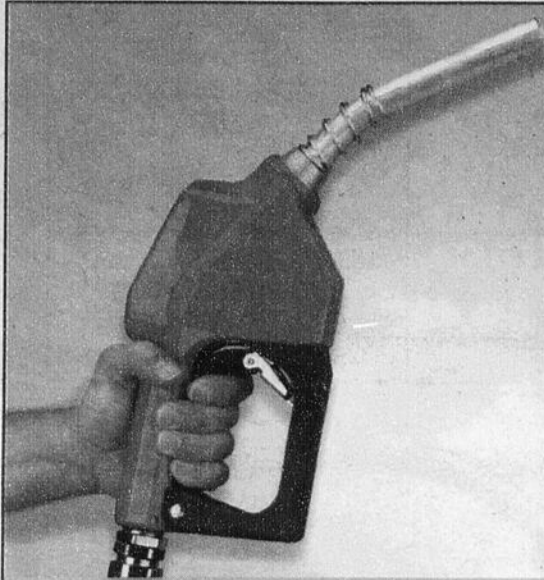
Des patrouilleurs parcourent le territoire pour veiller au respect du règlement. Ils émettent des amendes aux contrevenants, sans avertissement préalable.
Renseignements (patrouilleurs): 450 964-7246.



7

7

7



ROULEZ SUR LE BRAS DU GROS BON SENS.



20¢ DE RABAIS SUR CHAQUE LITRE D'ESSENCE

VERSA à hayon 1.8 S 2010

FINANCEMENT
0% jusqu'à 60 mois**

ÉCONOMISEZ
20¢ le litre jusqu'à 2000 litres.*

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

ENSEMBLE SPORT SANS FRAIS SUR LA SENTRA SE-R 2010*

UNE VALEUR DE 1 400 \$

- Toit ouvrant vitre électrique
- Sonorisation Rockford Fosgate
- 8 haut-parleurs
- Radio par satellite XM**



Sentra SE-R illustrée

SENTRA 2.0 2010 redessinée

FINANCEMENT
0% jusqu'à 60 mois**

ÉCONOMISEZ
20¢ le litre jusqu'à 2000 litres.*

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 8,4 L AUTOROUTE 6,4 L

ALTIMA 2.5 S 2010 redessinée

FINANCEMENT
0% jusqu'à 60 mois**

ÉCONOMISEZ
20¢ le litre jusqu'à 2500 litres.*

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 8,8 L AUTOROUTE 6,2 L



Altima 3.5 SR illustrée

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GRENIER NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE **

DÉCOUVRIR un nouveau sens

*Louez ou achetez un/une nouvelle Versa à hayon, Sentra, Rogue, berline Altima (excluant l'Altima hybride), coupé Altima, Maxima, Murano, X-Terra, Pathfinder, Frontier ou Titan 2010 entre le 1er juillet et le 31 août 2010 et économisez 20 cents le litre avec la carte Prix Préférentiel, jusqu'à concurrence de 3000 litres d'essence, dans les stations Petro-Canada/MC participantes à travers le Canada ou dans les stations North Atlantic Petroleum de Terre-Neuve. 2000 litres sur la Versa à hayon, la Sentra et le Rogue; 2500 litres sur les berlines Altima (excluant l'Altima hybride), le coupé Altima, la Maxima et le Murano; 3000 litres sur le Xterra, Pathfinder, Frontier et Titan. La Carte Prix Préférentiel Nissan sera activée au cours des 72 heures suivant l'achat ou la location d'un nouveau véhicule Nissan éligible. ** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois disponible pour les modèles neufs de la Sentra, de la Versa à hayon et de l'Altima (excluant le coupé et l'hybride 2010). Exemple de financement pour la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5L650 AA00), la Sentra 2.0 2010 à transmission manuelle (CALG50 AA00) et la berline Altima 2.5 S 2010 à transmission manuelle (TARG50 AA00): basé sur un prix de vente de 15 895 \$; 16 995 \$; 25 413 \$ à un taux de crédit de 0%/0%/0% sur 60/60/90 mois représente une mensualité de 261,63 \$/276,30 \$/23,55 avec 0 \$/0 \$/0 \$ de comptant initial. Frais de crédit de 0 \$/0 \$/0 \$ pour une obligation totale de 15 698 \$/16 698 \$/25 413 \$. 1 Pour profiter de l'ensemble sport sans frais, l'achat de l'Ensemble Tech est obligatoire (700 \$). ** 1. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent tirer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. La radio par satellite XMMD est offerte dans les 10 provinces canadiennes et dans les 48 états contigus des États-Unis. Un abonnement mensuel de base est requis et vendu séparément après une période d'essai, selon l'entente de service accessible en ligne à xmradio.ca. Les frais et la programmation peuvent faire l'objet de changements. © 2009 XM Satellite Radio Inc. La marque XM et les logos s'y rattachant sont des marques de commerce déposées de XM Satellite Radio Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. * Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ** Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Nous sommes déménagés au 50, montée Masson Mascouche

GRENIER NISSAN

50, montée Masson, Mascouche Tél.: 450 471-9444
www.greniernissan.com sans frais 1-866-370-0101

<input type="checkbox"/> Copie A.M.	<input type="checkbox"/> Brien Sport	<input checked="" type="checkbox"/> NOUVEAU NISSAN
MONTÉE MASSON (50 MONTÉE MASSON)		
<input type="checkbox"/> ANCIEN NISSAN CARRÉ MASSON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> IGA